



Photo : Véronique Le Goff

KRONIKENN 2

Da vout selaouet
à www.tidouaralre.com

TUCHANT E ARRUAY AN HAÑV

Tuchant e arruay an hañv, ge (3 gwezh)
Hag e kanay ar laouenan.

Ar laouenan hag an eostig, ge
Ar voualc'h argant, an hoperig.

P'em behe kel lies a drezol, ge
Èl a droioù e ra an heol.

M'o lakehe e brageriz, ge
Netra kaeroc'h e'it ar yaouankiz.

Ar yaouankiz konduiet mat
Ar bravañ tra 'zo àr an douar.

Ar yaouankiz fall konduiet
Ar vilañ tra a zo er bed.

P'em behe kel lies a drezol,
Èl a droioù e ra ar mor.

M'o lakehe tout en ur voest
Ker en diover 'vo rekis.

An diover a zo kalet
D'an h'ni a zo akustumet.

An h'ni a zo akustumet, ge
Pasiñ hep hañi ne c'hell ket.

Man dous, ho supliñ a ran, ge
Donet d'em gwelet pa vin klañv.

Donet d'em gwelet pa vin klañv, ge
Ker keuz ho po din mar marvan.

Ker keuz ho po din mar marvan, ge
Pa zay an noz d'ar bihanañ.

Pa zay an noz en ho kwele, ge
Man dous, p'vin ket doc'h ho kostez.

Lâret get Valentine Magadur a Bleuigner.
Enrollet e Sentegan, Brec'h (04/1990).

TUCHANT E ARRUAY AN HAÑV (2vet Stumm)

Tuchant e arruay an hañv
Nag e kanay ar bobelan

Ar bobelan ag an eostig
Voualc'h argant an hoperig

Pa gan ar gouedi er Pradoù
E tigourañs ar bokedoù

E tigourañs ar bokedoù
Nag e vez groet aliañsoù

Nag e vez groet aliañsoù
Lakaad ar re yaouank daoù ha daoù

Me glew man dous e c'hwitellad
E lakaad an dour àr e brad

Emañ man dous e falc'had foenn
Dour e redek a-zoc'h e benn

Meus brestet d'hon ur mouchet gwenn
Dorchiñ an dour a-zoc'h e benn

Meus brestet d'hon ur mouchet glas
Dorchiñ an dour a-zoc'h e fas...

Tennet a-zoc'h :

Job Laventure Landaul 1972 coll. Malrieu Dastum 19196,
transcription Nolùen Le Buhé.